



Hewlett Packard
Enterprise

HPE Cloud Optimizer

Version du logiciel : 3.00
Système d'exploitation Linux

Notes de publication

Date de publication du document : janvier 2016
Date de lancement du logiciel : janvier 2016

Mentions légales

Garantie

Les seules garanties concernant les produits et services Hewlett-Packard Development Company, L.P. sont exposées dans les déclarations expresses de garantie accompagnant lesdits produits et services. Aucun terme de ce document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. HPE ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles du présent document.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Légende de restriction des droits

Logiciel confidentiel. Licence HPE valide requise pour la détention, l'utilisation ou la copie. En accord avec les articles FAR 12.211 et 12.212, les logiciels informatiques, la documentation des logiciels et les informations techniques commerciales sont concédés au gouvernement américain sous licence commerciale standard du fournisseur.

Copyright

© Copyright 2015 Hewlett Packard Enterprise Development LP

Marques

Adobe® est une marque déposée de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées aux États-Unis appartenant au groupe de sociétés Microsoft.

UNIX® est une marque déposée de The Open Group.

Remerciements

Ce produit contient des éléments logiciels développés par Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).

Ce produit contient des éléments logiciels développés par OpenSSL Project et destinés à être utilisés avec les outils OpenSSL (<http://www.openssl.org/>)

Ce produit contient un logiciel de cryptographie écrit par Eric Young (eay@cryptsoft.com)

Ce produit contient un logiciel écrit par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)

Ce produit contient des éléments logiciels développés par Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).

Mises à jour de la documentation

La page de titre du présent document contient les informations d'identification suivantes :

- le numéro de version du logiciel ;
- la date de publication du document, qui change à chaque mise à jour de ce dernier ;
- la date de lancement du logiciel.

Pour obtenir les dernières mises à jour ou vérifier que vous disposez de l'édition la plus récente d'un document, accédez à la page : <https://softwaresupport.hp.com>

Pour accéder à ce site, vous devez créer un compte HP Passport et vous connecter comme tel. Pour obtenir un identifiant HP Passport, accédez à l'adresse : <https://hpp12.passport.hp.com/hppcf/createuser.do>

Vous pouvez également cliquer sur le lien pour **vous inscrire** en haut de la page d'assistance HP Software.

En vous abonnant au service d'assistance du produit approprié, vous recevrez en outre les dernières mises à jour ou les nouvelles éditions. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur HP.

Assistance

Visitez le site d'assistance HP Software à l'adresse : <https://softwaresupport.hp.com>

Ce site fournit les informations de contact et les détails sur les offres de produits, de services et d'assistance HP Software.

L'assistance en ligne de HP Software propose des fonctions de résolution autonome. Le site constitue un moyen efficace d'accéder aux outils interactifs d'assistance technique nécessaires à la gestion de votre activité. En tant que client privilégié de l'assistance, vous pouvez depuis ce site :

- rechercher des documents de connaissances présentant un réel intérêt ;
- soumettre et suivre des demandes d'assistance et des demandes d'améliorations ;
- télécharger des correctifs logiciels ;
- gérer des contrats d'assistance ;
- rechercher des contacts de l'assistance HP ;
- consulter les informations sur les services disponibles ;
- participer à des discussions avec d'autres utilisateurs d'un même logiciel ;
- rechercher des cours de formation sur les logiciels et vous y inscrire.

Pour accéder à la plupart des offres d'assistance, vous devez vous enregistrer en tant qu'utilisateur disposant d'un compte HP Passport et vous identifier comme tel. De nombreuses offres nécessitent en outre un contrat d'assistance. Pour obtenir un identifiant HP Passport, accédez à l'adresse suivante :

<https://hpp12.passport.hp.com/hppcf/createuser.do>

Les informations relatives aux niveaux d'accès sont détaillées à l'adresse suivante :

<https://softwaresupport.hp.com/web/softwaresupport/access-levels>

HP Software Solutions Now accède au site Web du portail HPSW Solution and Integration. Ce site vous permet d'explorer les pages de HP Product Solutions qui comprennent une liste complète des intégrations entre produits HP, ainsi qu'une liste des processus ITIL. L'URL de ce site Web est

<http://h20230.www2.hp.com/sc/solutions/index.jsp>

Table des matières

Notes de publication de HPE Cloud Optimizer	5
Nouveautés de cette version	6
Matrice de prise en charge	7
Notes d'installation	8
Problèmes connus et solutions de contournement	9
Restrictions	13
Mises à jour de la documentation	14
Prise en charge de la localisation	14
Composants Open Source et tiers	15
Envoi de commentaires sur la documentation	16

Notes de publication de HPE Cloud Optimizer

Pour le Système d'exploitation Linux

Version du logiciel : 3.00

Date de publication : janvier 2016

HPE Cloud Optimizer est un outil Web d'analyse et de visualisation destiné à analyser les tendances de performances des éléments présents dans les environnements virtualisés. Il facilite la surveillance de la virtualisation grâce à une vue d'ensemble de l'environnement, ainsi qu'à l'analyse et au classement des données d'historique et en temps réel via un tableau de bord interactif. Il permet également la surveillance des environnements cloud et hyperviseur. Grâce à HPE Cloud Optimizer, vous pouvez afficher les données de performances des éléments dans leurs contextes respectifs, afin de déterminer rapidement les raisons des goulots d'étranglement. HPE Cloud Optimizer offre des fonctions de surveillance des performances, de représentation graphique et de rapports dans une même interface.

Les principales fonctionnalités de HPE Cloud Optimizer sont les suivantes :

- Analyse de classement avec l'Atelier et détermination des tendances d'utilisation du serveur sur plusieurs jours, semaines ou mois.
- Analyse des tendances de capacité, d'utilisation et d'allocation de diverses ressources dans un environnement virtualisé.
- Recommandations de dimensionnement basées sur l'historique d'utilisation des ressources et la récupération des ressources non utilisées.
- Détermination de l'impact des initiatives métier.
- Détermination de l'impact de l'ajout ou de la suppression de ressources dans votre environnement pour planifier de manière proactive les exigences côté matériel.

Remarque : HPE Cloud Optimizer prend en charge les versions 5.0, 5.1, 5.5 et 6.0 du serveur VMware vCenter.

Ce document constitue un aperçu des fonctions fournies par HPE Cloud Optimizer. Il contient des informations importantes non incluses dans les manuels ou l'aide en ligne. Vous y trouverez les informations suivantes :

- [Nouveautés de cette version](#)
- [Matrice de prise en charge](#)
- [Notes d'installation](#)

- [Problèmes connus et solutions de contournement](#)
- [Restrictions](#)
- [Mises à jour de la documentation](#)
- [Prise en charge de la localisation](#)
- [Composants Open Source et tiers](#)

Nouveautés de cette version

- **HP Virtualization Performance Viewer (HP vPV) s'appelle désormais HPE Cloud Optimizer**

HP vPV outil de surveillance des performances et intégrité de la virtualisation a évolué en un outil complet de gestion des performances et des capacités des composants informatiques aussi bien virtualisés que cloud.

- **Prise en charge de la surveillance HPE Helion**

HPE Cloud Optimizer offre la prise en charge de HPE Helion 2.0. Vous pouvez utiliser HPE Cloud Optimizer pour réaliser la planification des capacités et la surveillance des performances de l'environnement HPE Helion.

- **Amélioration de l'expérience consommateur au niveau du cloud**

HPE Cloud Optimizer propose une expérience consommateur améliorée au niveau du cloud avec une interface plus intuitive et des fonctions d'analyse des métriques métier.

- **Intégration à HPE IT Business Analytics**

HPE Cloud Optimizer prend en charge l'intégration à HPE IT Business Analytics grâce à la gestion des informations d'utilisation et d'allocation des ressources.

- **Fonction améliorées de récupération du stockage**

HPE Cloud Optimizer comporte les fonctions suivantes d'amélioration des fonctions de stockage :

- Identification des disques virtuels orphelins
- Identification des magasins de données ayant une latence et un espace élevés
- Identification des VM ayant plusieurs instantanés
- Identification des anciens instantanés de VM

- **Amélioration de l'analyse des capacités**

Les fonctionnalités d'analyse des capacités de HPE Cloud Optimizer ont été améliorées avec les nouvelles fonctions suivantes :

- Exclusion des combinaisons hôte-magasin de données ayant de basses performances de l'analyse des capacités
- Fonctions de placement améliorées
Les magasins de données ayant des basses performances ne sont pas pris en compte dans les suggestions de placement.
- Amélioration du moteur prévisionnel pour une rapide évaluation des effets d'ajout ou retrait des VM
- **Fonctions d'authentification améliorées**
HPE Cloud Optimizer propose des fonctionnalités d'authentification améliorées avec la prise en charge des fonctions suivantes :
 - Authentification unique SSO (single-sign on) dans HPE Cloud Optimizer pour HPE Cloud Service
 - Administration de l'automatisation (CSA)
 - Prise en charge des services AD LDS (Active Directory Lightweight Directory Services)
 - Configuration LDAP sur interface utilisateur
- **Autres améliorations**
 - Possibilité de créer des groupes métier hybrides
Outre la création de groupes métier Hyperviseur, VM et magasins de données, vous pouvez créer des groupes de serveurs. Les serveurs sont à la fois les serveurs physiques et les VM.
 - Content pack SHR amélioré avec la prise en charge SHR 9.40
 - Dimensionnement configurable de la mémoire

Matrice de prise en charge

La matrice de prise en charge de ce produit présente l'ensemble des exigences en matière de matériel et de logiciel. Cette matrice est parfois mise à jour entre deux versions et elle n'est donc disponible que sur le site Web de l'assistance HPE : [Matrices de prise en charge HPE](#).

Remarque : Pour accéder à la plupart des offres d'assistance, vous devez vous enregistrer en tant qu'utilisateur disposant d'un compte HPE Passport et vous

identifier comme tel. De nombreuses offres nécessitent en outre un contrat d'assistance en cours de validité. Les informations relatives aux niveaux d'accès à l'assistance sont détaillées à l'adresse suivante : [Niveaux d'accès](#).

Pour obtenir un identifiant HPE Passport, accédez à l'adresse suivante : [Inscription HPE Passport](#).

La matrice de prise en charge contient les informations suivantes :

- **Configuration requise**
 - Matériels
 - Système d'exploitation
 - Bases de données
 - Serveurs d'application
 - Navigateurs Web et plug-ins
- **Compatibilité**
 - Langues
 - Variantes internationales
 - Produits de virtualisation
 - Produits haute disponibilité
 - Intégrations HPE Software
 - Coexistence HPE Software
 - Performances et taille

Notes d'installation

Les conditions nécessaires, ainsi que les instructions d'installation de HPE Cloud Optimizer sont détaillées dans le *manuel d'installation de HPE Cloud Optimizer* fourni au format PDF (.pdf). Ce manuel d'installation se trouve dans le média d'installation du produit, à l'emplacement suivant : `\paperdocs\lvPVInstallGuide.pdf`. Vous pouvez installer le produit à l'aide de l'équipement virtuel HPE Cloud Optimizer ou du programme d'installation basé sur Linux.

Équipement virtuel

Le fichier OVA de la version équipement virtuel de HPE Cloud Optimizer est signé à l'aide de GNU Privacy Guard (GPG). La signature GPG permet de s'assurer que les ressources binaires téléchargées proviennent bien de HPE et qu'elles n'ont pas été modifiées. Pour vérifier la signature, suivez les étapes décrites dans la section « Verification using GPG », accessible à l'URL <https://h20392.www2.hp.com/portal/swdepot/displayProductInfo.do?productNumber=HPLinuxCodeSigning>.

Pour se connecter à l'équipement virtuel, le nom d'utilisateur est **root** et le mot de passe **vperf*viewer**.

Remarque :

- Sur les claviers localisés, l'astérisque (*) peut se trouver à un autre endroit que sur le clavier anglais américain. Pensez à vérifier ce point lorsque vous saisissez le mot de passe.
- Si un pare-feu est configuré sur le système qui héberge HPE Cloud Optimizer, vérifiez que le port 8081 est ouvert pour que le navigateur puisse accéder à HPE Cloud Optimizer. Pour un accès en mode HTTPS, le port 8444 doit être ouvert. Pour plus d'informations sur la configuration des ports, consultez l'*Aide en ligne HPE Cloud Optimizer*.

Pour plus d'informations sur l'installation de HPE Cloud Optimizer, consultez le *Manuel d'installation de HPE Cloud Optimizer*.

Après l'installation de HPE Cloud Optimizer, démarrez l'interface utilisateur à l'aide de l'URL suivante : <http://<nomserveur>:8081/PV> OU <https://<nomserveur>:8444/PV>.

Problèmes connus et solutions de contournement

Problèmes connus et solutions de contournement

Problème	Lors de l'interrogation des métriques de performances pour le magasin de données, si la valeur renvoyée est supérieure à 32 bits, les services VMware vCenter échouent.
Solution	Si vous possédez vCenter version 5.0, vous pouvez appliquer la mise à jour 1 pour 5.0, qui corrige ce problème. Pour plus d'informations, reportez-vous aux notes de publication du serveur VMware vCenter à l'adresse suivante : https://www.vmware.com/support/vsphere5/doc/vsp_vc50_u1_rel_notes.html#clientissues .

Problème	Lorsqu'une machine virtuelle est présente dans le magasin de données NFS (Network File System) et appartient au groupe de ports DVS (Distributed Virtual Switch), aucune donnée n'est collectée. Sur la console HPE Cloud Optimizer, aucune donnée n'est donc disponible dans le treemap.
Solution	Aucun

Problème	L'installation du package <code>integration</code> de HPE Operations Manager (HPOM) échoue sur HPOM pour Unix avec l'erreur suivante : "/etc/opt/OV/share/conf/OpC/mgmt_sv/integration/cfgupld/post/cvp_upload.sh: [[: not found"
----------	---

Solution	Procédez de la façon suivante : 1. Connectez-vous au nœud en tant que racine. 2. Accédez aux emplacements suivants : /etc/opt/OV/share/conf/OpC/mgmt_sv/integration/cfgupld/post/ ou /etc/opt/OV/share/conf/OpC/mgmt_sv/integration/cfgdwn/post/ 3. Ouvrez le fichier <code>cvp_upload.sh</code> ou <code>cvp_download.sh</code> . Remplacez <code>#!/bin/sh</code> par <code>#!/usr/xpg4/bin/sh</code> . 4. Enregistrez et fermez le fichier.
----------	---

Problème	Les métriques suivantes ne sont pas collectées pour l'hôte, la machine virtuelle ou le magasin de données Hyper-V pour Windows 2008 R2 SP1 : Classe de l'hôte <ul style="list-style-type: none">• CPUReadyTime• CPUPhysReadyUtil Classe de l'invité <ul style="list-style-type: none">• SystemOSName• MemoryDemand• CPUReadyTime• CPUUserModeUtil• CPUSysModeUtil
----------	---

	<ul style="list-style-type: none"> • IPAddress <p>Classe du magasin de données</p> <ul style="list-style-type: none"> • DiskSnapShotUsed • DiskVMDKUSed • DiskProvisioned • DiskOthersUsed <p>Ces métriques, qui ne sont pas collectées, ne sont pas utilisables dans l'Atelier. Par ailleurs, Hyper-V (placement et optimisation) et la Prévision n'affichent aucune donnée pour ces métriques.</p>
Solution	Aucun
Problème	Les messages d'alerte ne sont pas localisés lorsque les paramètres régionaux du serveur HPE Cloud Optimizer sont modifiés.
Solution	<p>Pour afficher les messages d'alerte dans la langue spécifiée, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Connectez-vous au serveur HPE Cloud Optimizer en tant que racine. 2. Exécutez les commandes suivantes : <pre> ovc -kill ovc -start </pre>
Problème	Lorsqu'un serveur vCenter est arrêté puis redémarré 15 à 20 minutes plus tard, HPE Cloud Optimizer ne collecte pas les données de performances de ce serveur vCenter.
Solution	<p>Lorsqu'un serveur vCenter est arrêté puis redémarré 15 à 20 minutes plus tard, les données de performances ne sont pas collectées. HPE Cloud Optimizer ne consigne que les données de configuration du serveur vCenter. Lorsque le serveur vCenter est exécuté, HPE Cloud Optimizer rétablit automatiquement la connexion et collecte les données de performances. La collecte peut prendre un certain temps, selon la configuration de l'environnement et sa réactivité.</p> <p>Si vous souhaitez redémarrer la collecte des données de performances sans attendre, exécutez la commande suivante :</p> <pre> ovc -restart pvcd </pre>
Problème	Si les hôtes du domaine Hyper-V prennent plus de temps pour la collecte

	que l'intervalle par défaut, le treemap n'affiche pas les informations appropriées.
Solution	<p>Vous pouvez augmenter l'intervalle de collecte si celle-ci n'est pas terminée dans l'intervalle par défaut. Pour augmenter l'intervalle de collecte, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez le fichier <code>vPVWinVirtCollector.properties</code>. 2. Mettez à jour <code>CollectionIntervalInSeconds=600</code>. La valeur par défaut est de 300 secondes. 3. Redémarrez le service <code>HP vPV Collector Service</code>.
Problème	Si les outils VMware ne sont pas installés, HPE Cloud Optimizer ne collecte pas l'adresse MAC. Par conséquent, HPE Cloud Optimizer ne peut pas enregistrer les détails de Capteur de traitement HPE exécuté sur une VM.
Solution	Activez les outils VMware pour la VM dans le client VMware vSphere. Pour plus d'informations, voir la documentation VMware.
Problème	La collecte de données échoue lorsque les versions 1.20 et 2.00 de HPE Cloud Optimizer sont intégrées à HPE Service Health Reporter (SHR) version 9.20 sous Windows.
Solution	Aucun
Problème	HPE Cloud Optimizer ne prend pas en charge certaines fonctionnalités lors d'un accès avec une adresse IPv6.
Solution	Utilisez le nom de l'hôte plutôt que l'adresse IP lorsque vous accédez à HPE Cloud Optimizer.
Problème	Si HPE Cloud Optimizer et Service Health Reporter (SHR) sont installés sur le même système, Service Health Reporter (SHR) ne fonctionne plus après la désinstallation de HPE Cloud Optimizer.
Solution	Redémarrez <code>ovtomcatB</code> à l'aide de la commande <code>/opt/OV/bin/ovc -restart ovtomcatB</code> .
Problème	<p>Le démon de collecte ne démarre pas après le redémarrage. L'état <code>ovc</code> indique que <code>pvcd</code> est en état d'abandon après le redémarrage.</p> <p>OU</p>

	La base de données Vertica ne démarre pas après le redémarrage.
Solution	<p>Si l'équipement virtuel HPE Cloud Optimizer est éteint de manière brutale, il arrive que la base de données ne démarre pas. Pour cette raison, <i>pvcd</i> se ferme au moment du redémarrage.</p> <p>Redémarrez le processus <i>pv</i> (<i>pvcd</i>, Tomcat et Vertica) après le redémarrage de la machine. Exécutez la commande <code>pv restart</code> à partir de la console HPE Cloud Optimizer.</p>
Problème	<p>Lorsqu'un administrateur CSA réattribue l'abonnement d'une VM d'un utilisateur à un autre, le premier utilisateur de CSA continue à voir la VM dans son inventaire lorsqu'il se connecte à HPE Cloud Optimizer.</p> <p>Par exemple, l'administrateur CSA a réattribué l'abonnement à une VM de l'utilisateur 1 à l'utilisateur 2. L'utilisateur 1 continue de voir le nom de la VM dans son inventaire lorsqu'il se connecte à HPE Cloud Optimizer. Toutefois, l'utilisateur 2 voit lui aussi l'abonnement de la VM s'afficher correctement.</p>
Solution	Il est recommandé à l'administrateur CSA de vider le cache à l'aide du bouton disponible dans la section Intégration CSA de l'onglet Paramètres > Intégrations .
Problème	Le collecteur du serveur physique identifie un hôte en tant qu'hôte KVM alors que l'hyperviseur KVM a été désinstallé de l'hôte.
Solution	<p>Pour résoudre ce problème, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Connectez-vous à la machine du serveur physique.2. Accédez à l'emplacement suivant : <code>/dev/KVM</code>3. Effectuez une copie de sauvegarde du dossier KVM.4. Supprimez le dossier KVM.5. Redémarrez le service <code>HP Compute Sensor Service</code>.

Restrictions

- Lorsqu'une cible est supprimée de HPE Cloud Optimizer, le programme continue à afficher des données pour cette cible pendant trois intervalles de collecte successifs, après quoi aucune donnée n'est affichée pour cette cible et le nombre d'instances est également actualisé.
- Le service HPE Cloud Optimizer Collector Service ne collecte que les données des hôtes Hyper-V surveillés par SCVMM ; il exclut de la collecte les serveurs ESX.

- Lorsqu'un magasin de données est monté sur plusieurs clusters dans HPE Cloud Optimizer, il n'est associé qu'avec le premier cluster. Ainsi, dans le treemap et l'atelier, vous ne verrez les détails du magasin de données que sous le premier cluster.
- L'installation du collecteur du serveur physique n'est pas prise en charge sur la machine où l'Exploration SE invité en temps réel est configurée.
- La vue unifiée du boîtier, lorsqu'elle est lancée depuis le treemap, n'apparaît pas correctement pour le matériel serveur non VMware. Pour y remédier, cliquez sur n'importe quel autre matériel serveur dans la vue unifiée du boîtier, puis cliquez sur le matériel serveur qui était sélectionné dans le treemap.
- HPE Cloud Optimizer est partiellement localisé en français, en espagnol, en russe, en coréen et en allemand.

Mises à jour de la documentation

La première page des notes de version contient les informations d'identification suivantes :

- le numéro de version du logiciel ;
- la date de publication du document, qui change à chaque mise à jour de ce dernier.

Pour obtenir les dernières mises à jour ou vérifier que vous disposez de l'édition la plus récente d'un document, accédez à la page : [Manuels des Produits HPE Software](#)

Pour extraire un document, sélectionnez les éléments suivants :

1. le nom du **produit** ;
2. la liste des **versions du produit** ;
3. le **système d'exploitation** ;
4. la **langue** qui vous intéresse ;
5. le **titre** du document ;
6. Cliquez sur **Rechercher**.

Vous devez disposer de l'application Adobe Reader pour pouvoir visualiser les fichiers au format PDF (*.pdf). Pour télécharger Adobe Reader, rendez-vous sur le site Web [Adobe](#).

Prise en charge de la localisation

HPE propose des versions localisées du logiciel HPE Cloud Optimizer dans les langues suivantes :

- Anglais
- Chinois simplifié
- Japonais
- Français
- Espagnol
- Russe
- Coréen
- Allemand

La documentation localisée la plus récente relative à HPE Cloud Optimizer peut être téléchargée depuis le [portail SSO](#).

Composants Open Source et tiers

Le code source des composants Open Source de HPE Cloud Optimizer est disponible sur demande. Pour obtenir ce code source, veuillez contacter l'assistance HPE ou envoyer un e-mail à l'adresse hvpv.feedback@hp.com.

Envoi de commentaires sur la documentation

Pour soumettre vos commentaires relatifs à ce document, vous pouvez [contacter l'équipe de documentation](#) par e-mail. Si un client de messagerie est configuré sur ce système, cliquez sur le lien ci-dessus pour accéder à une fenêtre contenant le libellé suivant sur la ligne Objet :

Commentaires sur Notes de publication (Cloud Optimizer 3.00)

Il vous suffit ensuite d'ajouter vos commentaires et de cliquer sur Envoyer.

Si aucun client de messagerie n'est disponible, copiez le libellé ci-dessus dans une fenêtre d'un client de messagerie Web et envoyez votre message de commentaires à docfeedback@hpe.com.

Vos commentaires sont les bienvenus !